



## ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideak / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos

**Espediente zk./Nº Expediente:** 2022SZUZ0050

**Erreg. data/Fecha Reg:** 2022/12/09

**Erreg. zk. / Nº Registro:** 022827

**Gaia/Asunto:** Larrialdietarako dirulaguntza zuzena 2022 - Salvamento Marítimo Humanitario

**Eskatzailea/Solicitante:** SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO-SMH

**NAN(IFK)/DNI(NIF):** G75144584

**Kokalekua/Emplazamiento:** ERRETERIA

### DEKRETUA

**Legeak eman dizkidan eskumenez baliatuta, ondoko dekretua eman dut:**

#### AURREKARIAK

Errenteriako Udalak urteak daramatza baliabideak bideratzen garapen bidean dauden herrialdeekin lankidetzan jarduteko.

ITSAS SALBAMENDU HUMANITARIOA elkarteak, 2022ko abenduaren 9an dirulaguntza eskaera bat aurkeztu zuen. Urtero, 2014az geroztik, dozenaka mila errefuxiatu eta migratzaile ibili dira Erdialdeko Mediterraneotik Italiarako bidean, munduko migrazio-bide aktibo eta arriskutsuenetako batean. Bidean, bahiketa, esplotazio, estortsio eta esklabotzarekin topo egiten dute askok. Basamortuan ere hiltzen dira, legez kanpoko atxiloketa-zentroetan konfinantzen dituzte Libian, baldintza penagarrietan edo itsasoan itotzen dira. Emakume eta neska errefuxiatu eta migratzaileen aurkako sexu-indarkeria bide osoan zehar zabaltzen da. 2022ko apirilean, 8.900 heriotza izan dira ibilbide honetan. 2014az geroztik 23.800 biktima metatu dira. Itsas Salbamendu Humanitarioaren helburua, Mediterraneoko erdialdean, Maltako hegoaldea, Lampedusa eta Libiako iparraldean pertsonen heriotza ekiditea da.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

- Kultur aniztasuna, garapenerako lankidetzeta eta giza eskubideetako azpisaileko teknikariak, 2022ko abenduaren 12an txostena eman du.

### DECRETO

**En uso de las atribuciones que me confiere la Ley vengo a dictar el siguiente decreto:**

#### ANTECEDENTES

El Ayuntamiento de Errenteria lleva años destinando recursos a colaborar con los países en vías de desarrollo.

Con fecha 9 de diciembre de 2022, la asociación SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO presentó una solicitud de subvención. Cada año, desde 2014, decenas de miles de personas refugiadas y migrantes han recorrido la ruta del Mediterráneo central hacia Italia, una de las vías de migración más activas y peligrosas del mundo. En el camino, muchas se encuentran con secuestros, explotación, extorsión y esclavitud, igualmente mueren en el desierto, son confinadas en centros de detención ilegales en condiciones infrahumanas en Libia o se ahogan en el mar. La violencia sexual contra las mujeres y las niñas refugiadas y migrantes se extiende por toda la ruta. En el mes de abril 2022 se han registrado 8.900 muertes en esta ruta. Que desde 2014 suman 23.800 víctimas acumuladas. El objetivo de Salvamento Marítimo Humanitario es evitar la muerte de personas en el Mediterráneo central, el sur de Malta, Lampedusa y el norte de Libia.

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- La técnica de la subárea de diversidad cultural, cooperación al desarrollo y derechos humanos ha emitido informe con fecha 12 de diciembre de 2022.



## ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideak / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos

- Udal aholkulari juridikoak 2022ko abenduaren 13an oniritzia eman dio dekretu proposamenari.

- Udal Kontu-hartzailearen fiskalizazio-txostena, 2022ko abenduaren 15ean.

- La asesora jurídica municipal ha dado el visto bueno a la propuesta de decreto el 13 de diciembre de 2022.

- El informe de fiscalización de la Interventora municipal, de fecha 15 de diciembre de 2022.

### ZUZENBIDE OINARRIAK

Azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorraren 22.2 c) artikulua.

Errenteriako udalean dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantzaren 11.1.c.c1 artikulua (GAO 2015/08/10)

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta udal aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

### EBATZI DUT

1.- 8.000€-ko dirulaguntza humanitaria ematea ITSAS SALBAMENDU HUMANITARIOA elkarteari (G75144584) aurkeztu duen proiektua finantzatzeko:

Erreskateetarako hainbat material.

2.- 8.000€-ko gastua konprometitzea, indarrean dagoen aurrekontuko 1.1430.481.01.230.20 (7699) partidaren kontura, AD-4980-2022.

3.- Diru-laguntzaren ordainketa horrela egingo da:

- Dirulaguntzaren %80a: 6.400€ dekretu hau ebaztean.

- Dirulaguntzaren %20a: 1.600€ memoria aurkeztu ostean.

### NORMATIVA APLICABLE

Artículo 22.2 c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Artículo 11.1.c.c1 de la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (BOG 10/08/2015).

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por la asesora jurídica municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

### RESUELVO

1.- Conceder una subvención de 8.000€ a la asociación SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO (G75144584) para la financiación del proyecto presentado:

Para material diverso para los rescates.

2.- Disponer un gasto de 8.000€ con cargo a la partida 1.1430.481.01.230.20 (7699) del vigente presupuesto, AD-4980-2022.

3.- El abono de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- 80% de la subvención: 6.400€ tras aprobarse el presente decreto.

- 20% de la subvención: 1.600€ tras la presentación de la memoria.



## ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideak / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos

4.- 2023ko martxoaren 31era arteko epea ematea dirulaguntzaren zuritze-dokumentazioa aurkezteko.

a) Diru-laguntza jasoko duen programa edo jardueraren memoria, ordenantzaren 13.3 artikuluan ezarritako ezaugarriak izango dituena. Memoria horrekin batera, gutxienez, ondorengo informazioa aurkeztu beharko da:

b) Proiektua gauzatzeari buruzko txosten teknikoa. Bertan adieraziko dira eginiko aktibitateak, lortutako emaitzak eta azaldutako aldaketa eta zailtasunak.

- Garatutako ekimenaren jasangarritasuna.

- Komunitatearen parte-hartzea.

c) Memoriari ondorengo agiriak atxikiko zaizkio:

- Errenteriako Udalak emaniko diru guztiekin eginiko eragiketa guztietan aplikaturiko kanbio-mota baldin eta erosketa bertan egin duten.

- Memoria ekonomikoa.

- Argazkiak.

d) Zuriketa Guztizko Balantze bidez izango da.

e) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoa.

5.- Ordenantza arautzailean edo diru-laguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, diru-laguntza berrikustea suposatzen du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaistea edo kopuru osoa itzuli beharra ere bai.

4.- Conceder plazo hasta el día 31 de marzo de 2023 para presentar la documentación justificativa de la subvención.

a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada, con las características recogidas en el artículo 13.3 de la ordenanza. La citada memoria aportará como mínimo la siguiente información:

b) Informe técnico sobre la ejecución del proyecto, describiendo las actividades realizadas, los resultados conseguidos, los cambios y las dificultades que han surgido.

- Sostenibilidad de la iniciativa desarrollada.

- Participación de la comunidad.

c) A la memoria se tendrá que adjuntar la siguiente documentación:

- Tipo de cambio aplicado en todas las operaciones realizadas con los fondos entregados por el Ayuntamiento de Errenteria en caso de haber realizado la compra en el país.

- Memoria económica.

- Memoria fotográfica.

d) La justificación será mediante Balance Total.

e) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.

5.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.



## ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideak / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos

Gainera, azaroaren 17ko **38/2003** Diru-laguntzetarako Lege Orokorrean agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, baita diru-laguntza ordaintzen den unetik itzulketa egin beharra erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.

6.- Udal Aurrekontuaren kargura diru-laguntza jasotzeko, erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzza eguneratua izatea beharrezkoa izango da, legeak horrela eskatuko balu.

7.- Ebazpen hau jakinaraztea entitate interesatuari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari.

8.- Ebazpen hau araudiak dioen bezala argitaratzea.

Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la Ley **38/2003**, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

6.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al Presupuesto Municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así le correspondiera.

7.- Notificar esta resolución a la entidad interesada y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico.

8.- Publicar esta resolución tal y como establece la normativa.

Errenteria, sinaduraren data

KULTUR ANIZTASUNEN, GARAPENERAKO  
LANKIDETZAKO ETA GIZA ESKUBIDEETAKO  
ZINEGOTZI DELEGATUA

Errenteria, la fecha de la firma

EL CONCEJAL DELEGADO DE DIVERSIDAD  
CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL  
DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

Stua. / Fdo.: Jose Ramon Gurrutxaga Zubizarreta



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUe3bde8aa-c151-46b5-8224-79276709111c**

Dokumentu elektronikoen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:  
<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2022SZUZ0050-DEKRETUA/DECRETO (SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO-